

السلسلة لـ xw HP Workstations
Setup and Troubleshooting Guide (دليل الإعداد واستكشاف
الأخطاء وإصلاحها)



Copyright Hewlett-Packard 2007-2009 ©
Development Company, L.P.

الإصدار الثامن: مايو ٢٠٠٩

رقم الجزء: 361756-178

تخلي شركة Hewlett-Packard Company مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن سهو وردت في هذا المستند أو الأضرار العارضة أو الحادثة بسبب تجهيز هذه المادة، أو أدائها، أو استخدامها. ترد المعلومات المتوفرة في هذا المستند "كما هي" بدون ضمان من أي نوع، بما في ذلك وبدون حصر، الضمانات الضمنية القابلة للتسويق والملائمة لغرض معين، وهي عرضه للتغيير بدون إشعار. والضمانات الوحيدة لمنتجات HP هي تلك المعن عنها ضمن بنود بيان الضمان الصريح المحدود المرفق مع مثل هذه المنتجات والخدمات.

ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه بمثابة ضمان إضافي.

يحتوي هذا المستند على معلومات خاصة محمية بواسطة حقوق النشر. ولا يجوز استخراج أية نسخة فوتوغرافية أو غيرها عن جزء من هذا المستند، أو ترجمته إلى لغة أخرى دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة لـ Hewlett-Packard Company.

يُعد شعار HP Invent علامة تجارية لـ Hewlett-Packard Company في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى.

يُعد Microsoft و Windows و XP علامات تجارية مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية لشركة Microsoft في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى.

يُعد Vista علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى.

يُعد Intel علامة تجارية مسجلة لشركة Intel في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى ويتم استخدامه بموجب ترخيص.

يُعد Acrobat علامة تجارية لشركة Adobe Systems Incorporated.

يُعد Energy Star علامة مسجلة في الولايات المتحدة "للوكالة الأمريكية لحماية البيئة".

جدول المحتويات

١ تحديد موقع موارد HP

٣	معلومات حول المنتج
٤	دعم المنتج
٥	وثائق المنتج
٦	تشخيصات المنتج
٧	تحديثات المنتج
٨	تحذيرات وتنبيهات

٢ إعداد الأجهزة

٩	الإعداد السريع
١٠	معلومات حول التهوئة، وملصق COA، وملصق الرقم التسلسلي
١٢	مكونات اللوحة الخلفية والأمامية
١٢	مكونات اللوحة الأمامية
١٣	مكونات اللوحة الخلفية
١٥	تدوير المنتجات

٣ إعداد نظام التشغيل

١٧	إعداد نظام التشغيل الخاص بـ Microsoft
١٧	تنصيب برامج التشغيل أو ترقيةها
١٧	نقل الملفات والإعدادات لمحطة عمل نظام التشغيل Windows الخاص بك
١٨	إعداد Red Hat Enterprise Linux
١٨	التنصيب باستخدام القرص المضغوط HP الخاص ببرنامج التشغيل
١٨	تنصيب محطات العمل الممكنة على Red Hat-enabled وتخصيصها
١٨	التحقق من توافق الأجهزة
١٩	إعداد Novell SLED
٢٠	تحديث محطة العمل
٢٠	تحديث محطة العمل بعد التمهيد الأول
٢٠	ترقية BIOS
٢٠	تحديد الـ BIOS الحالية
٢٠	ترقية BIOS
٢٠	ترقية برامج التشغيل الخاصة بالجهاز

٤ استعادة نظام التشغيل

٢٣	طرق الاستعادة
----	---------------------

٢٤	طلب شراء برنامج النسخ الاحتياطي
٢٥	استعادة Windows Vista
٢٥	طلب شراء وسائط RestorePlus!
٢٥	استعادة نظام التشغيل
٢٦	استعادة نظام تشغيل Windows XP Professional
٢٦	إنشاء وسائط RestorePlus!
٢٦	إنشاء وسائط HP Backup and Recovery (HPBR)
٢٧	استعادة نظام التشغيل
٢٧	استخدام RestorePlus!
٢٧	استخدام HPBR
٢٧	استخدام قسم الاستعادة
٢٨	استعادة Novell SLED
٢٨	إنشاء وسائط الاستعادة

٥ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٣٠	استكشاف الأخطاء وإصلاحها ذاتياً باستخدام HP Insight Diagnostics
٣١	موارد استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأدوات الخاصة بـ HP
٣١	HP Help and Support Center
٣١	الدعم الإلكتروني
٣١	استكشاف مشكلة وإصلاحها
٣١	الدعم الفوري والمحادثة النشطة
٣٢	مرشدي العملاء، ونشرات الحماية والعملاء، وإشعارات العملاء
٣٢	إعلامات تغيير المنتج
٣٢	تلميحات مفيدة
٣٢	عند بدء التشغيل
٣٣	أثناء التشغيل
٣٣	تخصيص شاشة جهاز العرض
٣٤	رسائل الخطأ الخاصة بالاختبار الذاتي لبدء التشغيل
٣٥	استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها
٣٥	مشكلات عامة
٣٦	مشكلات تثبيت الأجهزة
٣٧	أضواء التشخيص والرموز الصوتية (التنبيه)
٤١	الاتصال بالدعم الفني

١ تحديد موقع موارد HP

يوفر هذا الفصل معلومات حول موارد HP التالية لمحطة العمل الخاصة بك:

● [معلومات حول المنتج في صفحة ٣](#)

- HP Cool Tools
- المعلومات التنظيمية
- الأجزاء والملحقات
- لوحة النظام
- الرقم التسلسلي
- Linux

● [دعم المنتج في صفحة ٤](#)

- معلومات إضافية
- الدعم الفني
- مركز دعم الأعمال
- مركز موارد تكنولوجيا المعلومات
- HP Authorized Support and Service Provider (موفر الدعم والخدمة المعتمد من HP)
- HP Business and IT Services (خدمات تكنولوجيا المعلومات والأعمال من HP)
- HP Hardware Support Services (خدمات دعم الأجهزة من HP)
- شبكة خدمات القناة

● [وثائق المنتج في صفحة ٥](#)

- وثائق المستخدم
- إعلانات المنتج
- QuickSpecs
- معلومات حول الضمان

● [تشخيصات المنتج في صفحة ٦](#)

- القرص المضغوط Documentation and Diagnostics
- أدوات التشخيص

◦ رموز المصباح وأصوات التنبيه

◦ أدوات دعم تستند إلى ويب

● [تحديثات المنتج في صفحة ٧](#)

◦ البرامج، و BIOS، وتحديثات برنامج التشغيل

◦ تحديث نظام التشغيل

معلومات حول المنتج

جدول ١-١ معلومات حول المنتج

الموضوع	الموقع
تحديد موقع معلومات HP Cool Tools	تصل معظم HP Workstations محملة ببرامج إضافية لا تكون مثبتة تلقائيًا عند قيامك بتمهيد النظام الخاص بك لأول مرة. بالإضافة إلى، عدد من الأدوات القيمة المثبتة مسبقًا على محطة العمل الخاصة بك التي يمكنها تحسين أداء محطة العمل. للوصول أو معرفة المزيد عن هذه التطبيقات، اختر إحدى الخيارات التالية: <ul style="list-style-type: none">• انقر فوق رمز HP Cool Tools الموجود على سطح المكتب.• افتح المجلد HP Cool Tools بواسطة تحديد Start (ابتداءً) < All Programs (كافة البرامج) < HP Cool Tools. لمعرفة المزيد عن هذه التطبيقات، انقر فوق HP Cool Tools —اعرف المزيد. لتثبيت التطبيقات أو تشغيلها، انقر فوق رمز التطبيق الصحيح.
تحديد موقع المعلومات التنظيمية	راجع <i>Safety Regulatory Information guide</i> (دليل الأمان والمعلومات التنظيمية) الموجود على القرص المضغوط <i>Documentation and Diagnostics</i> للحصول على معلومات حول "فئة" المنتج. يمكنك أيضًا الرجوع إلى الملصق الموجود على هيكل محطة العمل.
تحديد موقع الأجزاء والملحقات	للحصول على المعلومات الكاملة والحالية حول المكونات والملحقات المدعومة، قم بزيارة http://www.hp.com/go/workstations .
تحديد موقع معلومات حول لوحة النظام	تحتوي لوحة الوصول بداخلها على توضيح لتخطيط لوحة النظام. أيضًا، يمكنك العثور على معلومات إضافية بواسطة مراجعة <i>Service and Technical Reference Guide</i> (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) الموجود على القرص المضغوط <i>Documentation and Diagnostics</i> أو على الويب على http://www.hp.com/support/workstation_manuals .
تحديد موقع الرقم التسلسلي وملصق شهادة الأصالة (COA) (إذا أمكن)	توجد ملصقات الرقم التسلسلي إما على اللوحة العلوية أو على جانب الوحدة وخلفها، حسب طراز محطة العمل. يوجد ملصق COA عادة على اللوحة العلوية أو اللوحة الجانبية بجوار ملصق الرقم التسلسلي راجع معلومات حول التهيئة، وملصق COA، وملصق الرقم التسلسلي في صفحة ١٠ للحصول على مزيد من المعلومات.
تحديد موقع معلومات لـ Linux الموجود على HP Workstations	للحصول على معلومات حول تشغيل Linux الموجود على HP Workstations، قم بزيارة http://www.hp.com/linux .

الموضوع	الموقع
تحديد موقع المعلومات الإضافية	للوصول لمعلومات الدعم الفني والأدوات عبر الإنترنت، قم بزيارة http://www.hp.com/go/workstationsupport . تتضمن موارد الدعم والوصول عبر الإنترنت أدوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، وقواعد بيانات المعرفة الفنية، ومواد تحميل التصحيح وبرنامج التشغيل، والمجتمعات الموجودة على الإنترنت، وخدمات الإعلام الخاصة بتغيير المنتج.
كيفية الاتصال بالدعم الفني	قبل اتصالك بالدعم الفني، راجع الاتصال بالدعم الفني في صفحة ٤١ للحصول على مزيد من المعلومات. لتسهيل اتصالك، راجع الاتصال بالدعم الفني في صفحة ٤١ للحصول على قائمة بالمعلومات التي تحتاج إليها قبل إجراء الاتصال. بالنسبة للولايات المتحدة الأمريكية وكندا، اتصل بـ 1-800-HPINVENT.
تحديد موقع مركز دعم الأعمال (BSC)	للحصول على قائمة بكافة أرقام هواتف الدعم الفني حول العالم، قم بزيارة http://www.hp.com/support ، وحدد الدولة/المنطقة الخاصة بك، وانقر فوق Contact HP (اتصل بـ HP) الموجود في الزاوية العلوية اليسرى.
تحديد موقع مركز موارد تكنولوجيا المعلومات (ITRC)	لتحميل برامج التشغيل/البرامج، ومعلومات الضمان، والمستندات ذات الموضوع الواحد، ونشرات المنتج، و QuickSpecs، قم بزيارة http://www.hp.com/go/bizsupport .
تحديد موقع HP Service Center (مركز الخدمة من HP)	قم بزيارة http://www.itrc.hp.com للحصول على قاعدة معارف قابلة للبحث لمختبري تكنولوجيا المعلومات.
تحديد موقع HP Business and IT Services (خدمات تكنولوجيا المعلومات والأعمال من HP).	قم بزيارة http://hp.com/go/bizsupport للبحث عن أقرب موفر خدمة لديك.
تحديد موقع المعلومات الخاصة بـ HP Hardware Support Services (خدمات دعم الأجهزة من HP)	للحصول على معلومات حول خدمات الأجهزة، قم بزيارة http://www.hp.com/hps .
كيف يمكن "الموفر خدمة معتمد" أن يحدد موقع "شبكة خدمات القناة" (CSN)	للحصول على معلومات حول الجزء والضمان، قم بزيارة http://www.hp.com/hps/hardware .
تحديد موقع المعلومات حول الضمان	كيف يمكن "الموفر خدمة معتمد" أن يحدد موقع "شبكة خدمات القناة" (CSN) تتوفر "شبكة خدمات القناة" لدى "موفري الخدمة المعتمدين" فقط.
	لتحديد موقع معلومات الضمان الأساسي، قم بزيارة http://www.hp.com/support/warranty-lookuptool
	لتحديد موقع Care Pack (حزمة الرعاية) موجود، قم بزيارة http://www.hp.com/go/lookuptool .
	لإطالة ضمان المنتج القياسي، قم بزيارة http://www.hp.com/hps/carepack . تقدم HP Care Pack Services ترقية لمستويات الخدمة لإطالة ضمان المنتج القياسي وتوسيعه.

الموضوع	الموقع
تحديد موقع وثائق المستخدم من HP، و white papers، ووثائق الجهة الخارجية	للحصول على أحدث الوثائق عبر إنترنت، قم بزيارة http://www.hp.com/support/workstation_manuals .
الاشتراك في إعلانات المنتج	"الخيار المشترك" هو برنامج من HP يسمح لك بالاشتراك لاستلام تنبيهات برنامج التشغيل والبرامج، وتغيير الإعلانات النشطة (PCNs)، والرسائل الإخبارية من HP، ومرشدي العملاء، والمزيد. قم بالاشتراك على http://www.hp.com/go/subscriberschoice .
تحديد موقع QuickSpecs الخاص بمحطة العمل	يتوفر أيضًا مرشدي العملاء وإعلانات تغيير المنتج على http://www.hp.com/go/bizsupport .
تحديد موقع مرشدي العملاء، ونشرات الأمان، والإشعارات	تحتوي "نشرات المنتج" على QuickSpecs لـ HP Workstations. توفر QuickSpecs مراجعة للمواصفات العامة للمنتج الخاص بك. حيث تتضمن معلومات حول ميزاتها التي تشمل نظام التشغيل، ومصدر الطاقة، والذاكرة، والمعالج، والعديد من المكونات الأخرى للنظام. للوصول لـ QuickSpecs، قم بزيارة http://www.hp.com/go/productbulletin .
تحديد موقع مرشدي العملاء، ونشرات الأمان، والإشعارات	للعثور على مرشدين، ونشرات، وإشعارات: ١. قم بزيارة http://www.hp.com/go/workstationsupport . ٢. حدد المنتج المطلوب. ٣. من الموارد الخاصة بقائمة المنتج الذي قمت بتحديد، حدد راجع المزيد... ٤. استخدم شريط التمرير لتحديد مرشدي العملاء، أو نشرات العملاء، أو إشعارات العملاء. يقدم الاختيار فهرس للمعلومات ذات الصلة.
تحديد موقع مهام المستخدم الموجود على الوثائق المثبتة مسبقًا	يمكنك تحديد موقع مهام المستخدم داخل وثائق مثبتة مسبقًا على القرص الثابت الخاص بمحطة العمل بواسطة تحديد Start (ابدأ) < All Programs (كافة البرامج) < HP Documentation (وثائق HP). ملاحظة: إذا قمت بتنصيب صورة نظام التشغيل الخاصة بك بعد استلامك لمحطة العمل الخاصة بك ثم فقدت وثائق HP الموجودة على محرك القرص الثابت أو لم تعد قابلة للوصول، فيمكن أيضًا العثور على الوثائق على القرص المضغوط <i>Documentation and Diagnostics</i> على http://www.hp.com/support/workstation_manuals .

الموضوع	الموقع
استكشاف المحتويات الموجودة على القرص المضغوط <i>Documentation and Diagnostics</i> .	للحصول على معلومات حول استخدام القرص المضغوط كأداة وثائق أو أداة تشخيص، راجع الإرشادات الموجودة على القرص المضغوط. يشمل القرص المضغوط <i>Documentation and Diagnostics</i> : <ul style="list-style-type: none"> • <i>Setup and Troubleshooting Guide</i> (دليل الإعداد واستكشاف الأخطاء وإصلاحها) • <i>Service and Technical Reference Guide</i> (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) • <i>Safety and Comfort Guide</i> (دليل الراحة والأمان) • <i>Safety & Regulatory Information Guide</i> (دليل الأمان والمعلومات التنظيمية) • الأداة المساعدة HP Insight Diagnostics • الإرشادات الخاصة بمهام المستخدم
تحديد موقع أدوات التشخيص	للحصول على أدوات التشخيص، راجع الموارد التالية: <ul style="list-style-type: none"> • يحتوي القرص المضغوط <i>Documentation and Diagnostics</i> على الأداة المساعدة HP Insight Diagnostics. لاستخدام الأداة المساعدة هذه، راجع استكشاف الأخطاء وإصلاحها في صفحة ٢٩. • استخدم أدوات مساعدة مثل: <ul style="list-style-type: none"> ◦ المحادثة الفورية ◦ الدعم الفوري ◦ تشخيص المشكلة • للوصول لمعلومات حول محطة العمل الخاصة بك، قم بزيارة http://www.hp.com/go/workstationsupport. • استخدم تحديد القائمة Start (ابدأ) < Support (دعم) الموجودة على محطة العمل الخاصة بك.
تحديد معني رموز المصباح وأصوات التنبيه	راجع أصوات التشخيص والرموز الصوتية (التنبيه) في صفحة ٣٧ للحصول على معلومات مفصلة حول صوت التنبيه ورموز جهاز تحويل الطاقة إلى ضوء (LED) القابلة للتطبيق على محطة العمل.
الوصول إلى أدوات دعم تستند إلى ويب لحل مشاكل محطة العمل	راجع الدعم الفوري والمحادثة النشطة في صفحة ٣١ للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية تلقي الدعم.

تحديثات المنتج

جدول ٥-١ تحديثات المنتج

الموضوع	الموقع
تحديد موقع أحدث البرامج، و BIOS، وبرامج التشغيل	تحقق من حصولك على أحدث برامج التشغيل للنظام الخاص بك بواسطة زيارة http://www.hp.com/go/workstationsupport .
إعادة تثبيت نظام التشغيل	راجع إعداد برامج نظام التشغيل الموجود في هذا المستند للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية تحميل نظام التشغيل.
معلومات حول أنظمة التشغيل ٦٤ بت	للحصول على معلومات حول توفر أنظمة تشغيل Windows و Linux 64 بت على HP Workstations وتوافقها، قم بزيارة http://www.hp.com/go/wsos .
معلومات حول HP و Linux	للحصول على معلومات حول استخدام Linux على HP Workstations، والتي تشمل الحلول، والمنتجات، والخدمات، قم بزيارة http://www.hp.com/linux .

تحذيرات وتنبهات

تحذير!  يشير وضع هذا الرمز على أي سطح أو منطقة في الجهاز إلى وجود سطح ساخن أو مكون ساخن. يحتمل حدوث إصابة في حالة لمس هذا السطح لتقليل خطر الإصابة بسبب أي مكون ساخن، احرص على تهوية السطح قبل لمسه.

تحذير!  يشير وضع هذا الرمز على أي سطح أو منطقة في الجهاز إلى وجود خطر التعرض لصدمة كهربائية. ولتقليل خطر التعرض للإصابة بسبب صدمة كهربائية، لا تفتح أي منطقة مغلقة تم وضع هذا الرمز عليها.

تحذير! لتقليل خطر حدوث صدمة كهربائية أو تلف الجهاز:

— لا تقم بتعطيل قابس التوصيل الأرضي لسلك الطاقة. لأن قابس التوصيل الأرضي يعتبر أحد ميزات الأمان الهامة.

— وصل سلك الطاقة بمنفذ أرضي يمكن الوصول إليه بسهولة في كل الأوقات.

— افصل الطاقة عن الجهاز عن طريق فصل سلك الطاقة عن المنفذ الكهربائي.

تحذير! لتقليل خطر التعرض لإصابة خطيرة، اقرأ **Safety & Comfort Guide** (دليل الراحة والأمان). فهو يوضح لمستخدمي الكمبيوتر كيفية الإعداد الصحيح لمكان العمل، ووضعية الجلوس السليمة، والعادات الصحية للعمل بالإضافة إلى توفير يوفر معلومات الأمان الهامة المتعلقة بالمسائل الكهربائية والميكانيكية. يوجد هذا الدليل على <http://www.hp.com/ergo> وعلى القرص المضغوط الخاص بالوثائق (في حالة تضمينه مع المنتج).

تحذير! في حالة شحن المنتج في عبوة تم وضع هذا الرمز عليها،  يجب دائماً رفع المنتج بواسطة شخصين لتجنب التعرض لإصابة شخصية بسبب وزن المنتج.

تنبيه: يمكن للكهرباء الإستاتيكية إتلاف المكونات الإلكترونية لمحطة العمل. ولذا قبل البدء بهذه الإجراءات، تأكد من تفريغ جسمك من شحنات الكهرباء الإستاتيكية عن طريق لمس جسم معدني أرضي لفترة وجيزة.

تنبيه: عليك مراعاة التنبيهات التالية عند إزالة معالج أو استبداله:

— يمكن أن يؤدي تثبيت معالج بطريفة غير صحيحة إلى إتلاف لوحة النظام. لذا اتصل بالبائع أو موفر الخدمة المعتمد من HP لتنزيل المعالج. وإذا كنت تنوي تنزيل المعالج بنفسك، فاقرأ جميع الإرشادات بعناية قبل البدء.

— يمكن أن ينتج الفشل في اتباع إرشادات تحضير محطة العمل إلى تثبيت المعالج بطريفة غير صحيحة، مما يتسبب في إلحاق تلف شامل بمحطة العمل.

— تعتبر رؤوس مأخذ المعالج رقيقة ويمكن ثنيها بسهولة. لذا توخي الحذر الشديد عند وضع المعالج في المأخذ.

تنبيه: لمنع إلحاق الضرر بمحطة العمل، قم بمراعاة التدابير الوقائية التالية الخاصة بالتفريغ الإلكترونيستاتيكي (ESD) عند تنفيذ إجراءات إزالة أجزاء النظام واستبدالها:

— العمل على سجادة خالية من شحنات الكهرباء الإستاتيكية.

— ارتدي حزام إستاتيكي لضمان تفريغ أي شحنة إلكتروستاتيكية متراكمة من جسدك إلى الأرض.

— قم بإنشاء أرضية مشتركة للجهاز الذي تعمل عليه عن طريق توصيل سجادة خالية من الشحنات الإستاتيكية، وحزام إستاتيكي، و وحدات جهاز طرفية بهذا الجهاز.

ملاحظة:  تُستخدم ملحقات HP في منتجات HP Workstation. فقد تم اختبارها على نطاق واسع للتأكد من دعمها لثبات النظام، كما تم تصنيعها بمعايير عالية الجودة.

يوفر هذا الفصل معلومات حول إعداد أجهزة محطة العمل.

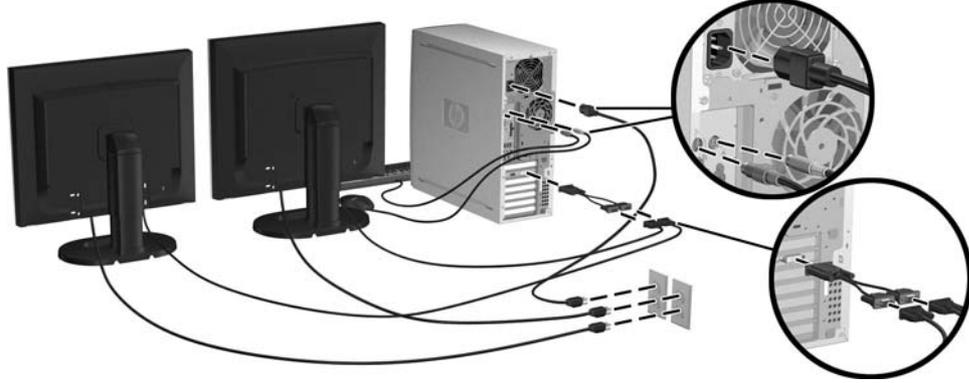
الإعداد السريع

تحذير! لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو تلف المعدة الخاصة بك:

- لا تتم بتعطيل القابس المأرض الخاص بسلك الطاقة. يُعد قابس التوصيل المأرض ميزة أمان هامة.
- قم بتوصيل سلك الطاقة في المأخذ المأرض (الأرضي) الذي يمكن الوصول إليه في كافة الأوقات.

ملاحظة: يمكن عدم وجود موصلات الماوس ولوحة المفاتيح من نوعية PS/2 لمحطة العمل الخاصة بك كما هو موضح في الشكل ١-٢. بدلاً من ذلك، قم بتوصيل الماوس ولوحة المفاتيح لموصلات USB ملائمة (راجع جدول ٢-٢).

شكل ١-٢ مثال على الإعداد السريع لمحطة العمل



ملاحظة: بعد إعداد أجهزة محطة العمل الخاصة بك، قم بتوصيل مكونات جهاز توصيل آخر (مثل الطابعة) طبقاً للإرشادات المضمنة في الجهاز. للحصول على مزيد من المعلومات حول HP Workstation الخاصة بك، راجع القرص المضغوط *Documentation and Diagnostics* أو قم بزيارة <http://www.hp.com/go/workstationsupport>.

لإجراء الإعداد السريع لأجهزة محطة العمل الخاصة بك، أكمل الخطوات التالية:

١. بعد فك حزمة HP Workstation الخاصة بك، حدد موقع مساحة عمل يمكن الوصول إليها لإعداد النظام وتوصيل الماوس، ولوحة المفاتيح، وكبلات الطاقة لمحطة العمل الخاصة بك. قم بتوصيل كبل الطاقة من محطة العمل لمأخذ طاقة.

٢. قم بتوصيل أجهزة عرض محطة العمل، بشكل ملائم لتكوين النظام الخاص بك، كما يلي:

- إذا اشتملت محطة العمل على بطاقة رسومات PCI-Express مع إخراج مقبس DMS-59 (راجع جدول ٢-٢)، استخدم محول ملائم لتوصيل أجهزة العرض الخاصة بك. تتوفر المحولات لتوصيل الإخراج DMS-59 لاثنتان من DVI أو اثنتان من أجهزة العرض VGA. يوضح الشكل ١-٢ (المأخذ سفلي) استخدام محول لتوصيل DVI ثنائي أو أجهزة العرض VGA لمحطة العمل إخراج DMS-59.
- إذا اشتملت محطة العمل على بطاقة رسومات PCI-Express مع إخراجين لـ DVI (راجع جدول ٢-٢)، يمكنك توصيل جهاز عرض بمقبسي DVI (باستخدام محولات ملائمة إذا تطلب ذلك).

ملاحظة: في نظام يستخدم اتصالات لـ DVI، سيصبح منفذ العرض الأساسي (يستخدم لعرض BIOS ومعلومات هامة أخرى) هو المنفذ #1، يتم تعريفه على أنه المنفذ الأقرب للوحة النظام، ويقع على حاجز بطاقة PCI-Express المثبتة بالقرب من هيكل اللوحة الخلفية لمحطة العمل.

- إذا لم تشتمل محطة العمل على بطاقة رسومات PCI-Express، لكن، بشكل بديل، تشتمل على SVGA (راجع جدول ٢-٢) و مقبس إخراج DVI-D موجود على هيكل اللوحة الخلفية لمحطة العمل، فيمكنك توصيل جهاز العرض لكل إخراج.

٣. قم بتوصيل كبل الطاقة من كل جهاز من أجهزة العرض بمنفذ طاقة، كما هو موضح في الشكل ١-٢.

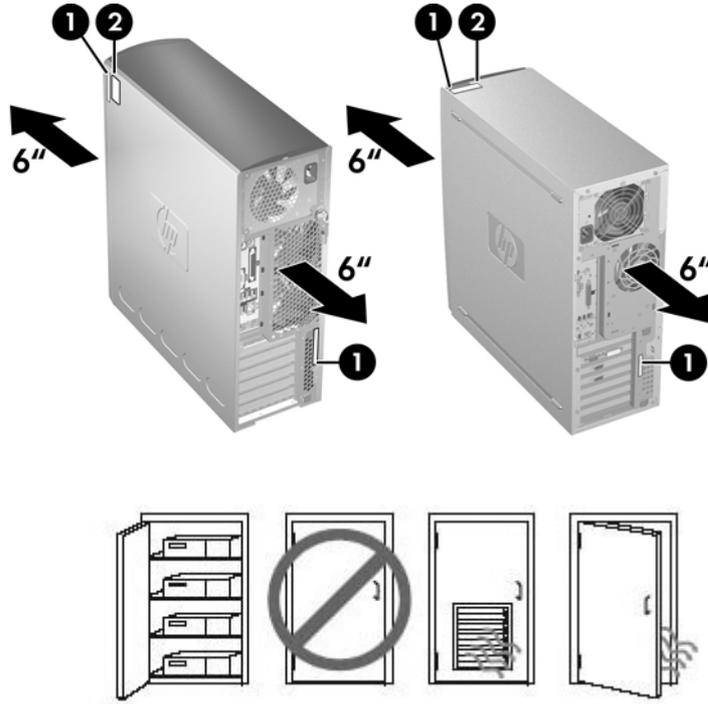
معلومات حول التهوية، وملصق COA، وملصق الرقم التسلسلي

تُعد التهوية الصحيحة هامة جدًا لنظامك. راجع الشكل ٢-٢ والملاحظات التالية لوضع النظام الخاص بك بطريقة صحيحة للحصول على أقصى تدفق للهواء.

- قم بتشغيل الكمبيوتر على سطح ثابت، ومستو.
- ضع الكمبيوتر في منطقة باردة نسبيًا مع التهوية الكافية. قم بتوفير ٦ بوصة على الأقل من المساحة الفارغة أمام وخلف محطة العمل. لتثبيت صندوق الكمبيوتر، تأكد من وصول تهوية كافية لصندوق الكمبيوتر وتأكد من عدم تجاوز درجة الحرارة المحيطة داخل صندوق الكمبيوتر عن ٣٥ درجة مئوية (٩٥° فهرنهايت).

- لا تقيد تدفق الهواء داخل أو خارج الكمبيوتر بواسطة إعاقة أي من فتحات التهوية أو مآخذ الهواء.

شكل ٢-٢ تهوية محطة العمل



تشتمل كل HP Workstation على ملصق رقم تسلسلي فريدين (1) وملصق شهادة الأصالة (2) (COA) (للأنظمة المثبتة مسبقًا على Windows® فقط) كما هو موضح في الشكل ٢-٢. وبصفة عامة، يمكن العثور على ملصق الرقم التسلسلي على اللوحة العلوية أو على جانب الوحدة وفي الجزء الخلفي للوحدة. احتفظ بهذا الرقم متوفرًا عند الاتصال بخدمة العملاء للحصول على مساعدة. يوجد عادة ملصق شهادة الأصالة COA على اللوحة العلوية أو على جانب الوحدة بالقرب من ملصق الرقم التسلسلي

ملاحظة: إذا تعين عليك استعادة نظام التشغيل باستخدام الأقراص المضغوطة لـ Windows OEM (التثبيت دون استخدام الأقراص المضغوطة *RestorePlus!*)، راجع القسم المتعلق بذلك في الفصل [استعادة نظام التشغيل في صفحة ٢٢](#).

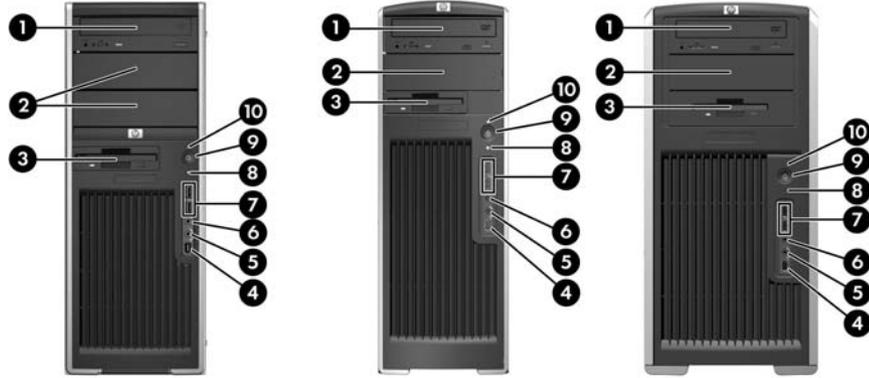
مكونات اللوحة الخلفية والأمامية

يوفر هذا القسم معلومات حول عناصر تحكم اللوحة الخلفية والأمامية لمحطة العمل ومكوناتها.

مكونات اللوحة الأمامية

يُعد الشكل ٢-٣ كمرجع فقط، ويوضح أمثلة لسلاسل محطات العمل المختلفة. قد تبدو HP Workstation الخاصة بك مختلفة.

شكل ٢-٢ أمثلة اللوحة الأمامية لسلاسل محطات العمل



السلسلة xw8000/xw9000

السلسلة xw6000

السلسلة xw4000

جدول ١-٢ أمثلة لمكونات اللوحة الأمامية

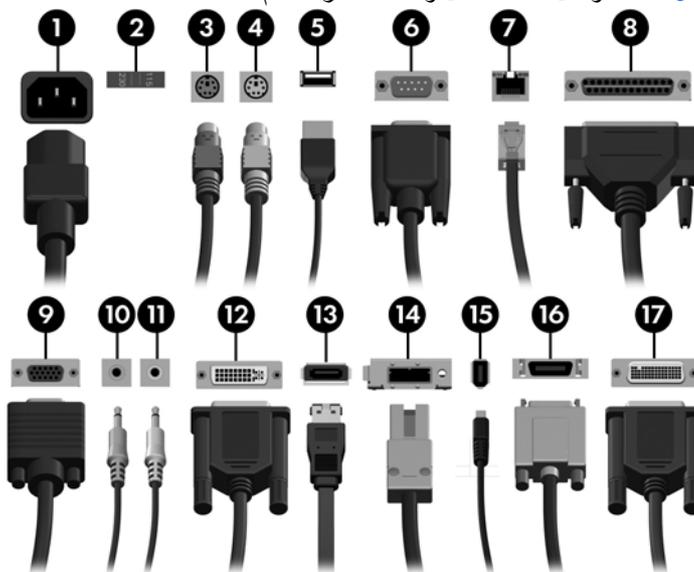
الوصف	الرمز	العنصر	الوصف	الرمز	العنصر
موصل سماعة الرأس		6	محرك الأقراص البصرية		1
منافذ USB 2.0 (الناقل التسلسلي العالمي)		7	حجرة محركات أقراص بحجم ٥,٢٥ بوصة		2
ضوء نشاط محرك القرص الثابت		8	محرك الأقراص المرنة (اختياري)		3
زر التشغيل		9	موصل IEEE-1394a		4
ضوء التشغيل		10	موصل الميكروفون		5

راجع *Service and Technical Reference Guide* (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) للحصول على معلومات محددة حول مكون اللوحة الأمامية لمحطة العمل الخاصة بك.

مكونات اللوحة الخلفية

يعتبر الشكل ٤-٢ كمرجع فقط ويوضح أمثلة لموصلات اللوحة الخلفية التي يمكن أن توجد في محطة العمل الخاصة بك. تشمل HP Workstation على بعض تركيبات هذه الموصلات، حسب طراز محطة العمل وتكوينها.

شكل ٤-٢ موصل محطة العمل وأمثلة عنصر التحكم



جدول ٢-٢ موصل اللوحة الخلفية ووصف عنصر التحكم

العنصر	الرمز	الوصف	العنصر	الرمز	الوصف
1		موصل سلك الطاقة	10		موصل مخرج الصوت
2		"مفتاح تحديد الفولتية"	11		موصل مدخل الصوت
3		موصل ماوس من نوعية PS/2 (أخضر)	12	DVI	موصل جهاز عرض DVI-D ملاحظة: قد تشمل محطة العمل الخاصة بك على موصل جهاز عرض DVI-I بدلاً من ذلك. سيشتغل هذا الموصل على رأسان إضافيان بالأعلى واثنان أسفل النصل المسطح الأفقي لحمل إشارات تمثيلية كاملة.
4		موصل لوحة مفاتيح من نوعية PS/2 (أرجواني)	13		موصل e-SATA ملاحظة: قد لا يتوفر في كافة محطات العمل.
5		منافذ USB 2.0	14		موصل Mini SAS ملاحظة: قد لا يتوفر في كافة محطات العمل.
6		الموصل التسلسلي	15		موصل IEEE-1394a ملاحظة: قد لا يتوفر في كافة محطات العمل.
7		موصل الشبكة RJ-45	16		موصل SAS ملاحظة: قد لا يتوفر في كافة محطات العمل.
8		الموصل المتوازي *	17		موصل رسومات ذو كثافة عالية DMS-59 ملاحظة: قد لا يتوفر في كافة محطات العمل.

جدول ٢-٢ موصل اللوحة الخلفية ووصف عنصر التحكم (يتبع)

العنصر	الرمز	الوصف	العنصر	الرمز	الوصف
--------	-------	-------	--------	-------	-------

موصل جهاز عرض SVGA

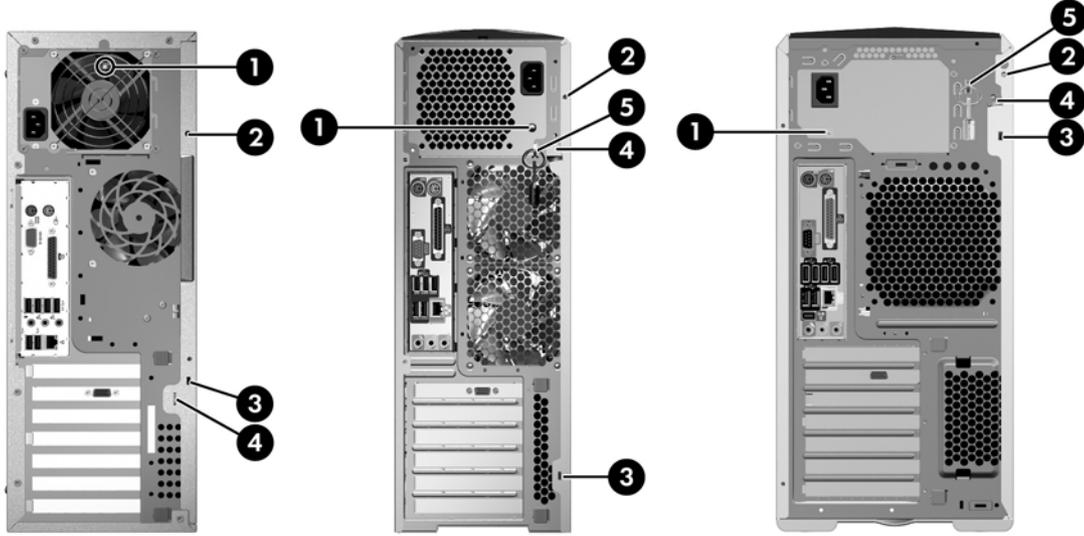
9

* راجع *Service and Technical Reference Guide* (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) للحصول على معلومات محددة حول مكون اللوحة الخلفية لمحطة العمل الخاصة بك.

تم تسمية موصلات اللوحة الخلفية برموز ذات قياس صناعي وألوان لتساعدك في توصيل الأجهزة الطرفية الخاصة بك.

قد تشتمل مكونات اللوحة الخلفية الإضافية على تلك المكونات الموضحة في الأمثلة الموجودة في الشكل ٥-٢. تشتمل محطة العمل الخاصة بك على بعض تركيبات هذه المكونات ، حسب طراز محطة العمل وتكوينها.

شكل ٥-٢ أمثلة عن مكون اللوحة الخلفية الإضافية



السلسلة xw8000/xw9000

السلسلة xw6000

السلسلة xw4000

العنصر	الوصف
1	اختبار ذاتي مضمن (LED (BIST)
2	فتح مشبك الهيكل القاعدي العالمي
3	فتحة قفل الكبل
4	حلقة القفل
5	مفتاح لوحة الوصول
6	فتحات الوصول الخاصة بفتحة توسيع PCI (كل فتحة مغطاة عادة بلوحة ملء فارغة عند عدم استخدامها).

ملاحظة: لا تشتمل كافة طرازات محطات العمل على قفل المفتاح.

تدوير المنتجات

تشجع HP العملاء على تدوير الأجهزة الإلكترونية وخرائطيش الطباعة الأصلية من HP والبطاريات القابلة الشحن المستعملة. للحصول على معلومات حول تدوير مكونات HP أو منتجاتها، راجع <http://www.hp.com/go/recycle>.

٣ إعداد نظام التشغيل

يوفر هذا الفصل معلومات حول الإعداد والتحديث لنظام التشغيل الخاص بمحطة العمل. ويتضمن المواضيع التالية:

الموضوعات

[إعداد نظام التشغيل الخاص بـ Microsoft في صفحة ١٧](#)

[إعداد Red Hat Enterprise Linux في صفحة ١٨](#)

[إعداد Novell SLED في صفحة ١٩](#)

[تحديث محطة العمل في صفحة ٢٠](#)

يتضمن هذا الفصل معلومات عن كيفية تحديد ما إذا كان لديك آخر تحديثات لـ BIOS، وبرامج التشغيل، والبرامج على محطة العمل.

تنبية: لا تتم بإضافة أجهزة اختيارية أو أجهزة توفرها جهة خارجية لـ HP Workstation حتى يتم تثبيت نظام التشغيل بنجاح. قد يتسبب إضافة الأجهزة إلى وقوع أخطاء ومنع تثبيت نظام التشغيل بطريقة صحيحة. 

إعداد نظام التشغيل الخاص بـ Microsoft

ملاحظة: إذا طلبت الرجوع لاستخدام الإصدار الأقدم لنظام التشغيل Windows XP Professional بدلاً من إصدار Windows Vista، فسيكون النظام الخاص بك مثبت مسبقاً بإصدار نظام التشغيل Windows XP Professional. ومع هذا التكوين، ستتلقى فقط وسائط استرداد خاصة بنظام التشغيل Windows Vista. وفي حالة ما إذا أردت استعادة أو استرداد نظام التشغيل Windows XP Professional في المستقبل، فمن الضروري إنشاء أقراص وسائط استرداد خاصة بنظام التشغيل Windows XP Professional بعد إجراء التشغيل الأولي.

عند تشغيل محطة العمل لأول مرة، يتم تثبيت نظام التشغيل. تستغرق هذه العملية من ٥ إلى ١٠ دقائق تقريباً. اتبع الإرشادات الموجودة على الشاشة بعناية لإكمال التثبيت.

تنبيه: بعد بدء عملية التثبيت لا تقم بإيقاف تشغيل محطة العمل حتى يتم إكمال العملية. يمكن أن يؤدي إيقاف تشغيل محطة العمل أثناء عملية التثبيت إلى إتلاف تثبيت هذا البرنامج وعدم تشغيله.

للحصول على إرشادات كاملة حول تثبيت نظام التشغيل وإرشادات التكوين، الرجاء مراجعة وثائق نظام التشغيل التي تم توفيرها مع محطة العمل. وتتوفر معلومات إضافية في أداة التعليمات الفورية بعد قيامك بتثبيت نظام التشغيل بنجاح.

تثبيت برامج التشغيل أو ترقيةها

لتركيب أي أجهزة بعد أن تم تثبيت نظام التشغيل، فعليك بتثبيت برامج التشغيل المناسبة أولاً قبل أن تقوم بتركيب هذه الأجهزة. اتبع تعليمات التثبيت التي تأتي بمصاحبة الجهاز. بالإضافة إلى أنه للحصول على أفضل أداء لا بد أن يحتوى نظام التشغيل الخاص بك على آخر التحديثات، وبرامج التصحيح، وقابلية إصلاح برامج التشغيل. لمزيد من المعلومات حول تحديث برامج التشغيل والبرامج، راجع [ترقية برامج التشغيل الخاصة بالجهاز في صفحة ٢٠](#).

نقل الملفات والإعدادات لمحطة عمل نظام التشغيل Windows الخاص بك

يقدم نظام تشغيل Microsoft Windows أدوات ترحيل البيانات التي تساعدك في اختيار الملفات والبيانات ونقلها من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام تشغيل Windows إلى محطة العمل الخاص بك التي تعمل بنظام التشغيل Windows Vista أو Windows XP Professional.

للحصول على الإرشادات الخاصة بكيفية استخدام هذه الأدوات، راجع المستندات الموجودة على <http://www.microsoft.com>.

إعداد Red Hat Enterprise Linux

تقدم شركة HP مجموعة HP Installer Kit الخاصة بـ Linux (HPIKL) لتكملة مجموعة الأقراص المضغوطة الخاصة بـ Red Hat ومجموعة تعليمات عملاء HP Linux اللازمة لتخصيص نسخة النظام المصورة الخاصة بهم. تحتوي HPIKL على القرص المضغوط HP driver وبرامج التشغيل اللازمة لإعداد نظام تشغيل (RHEL) Red Hat Enterprise Linux بنجاح، ويتوفر حاليًا للتحميل الأقراص المضغوطة HP Installer Kit الخاصة بـ Linux على الموقع http://www.hp.com/support/workstation_swdrivers.

التثبيت باستخدام القرص المضغوط HP الخاص ببرامج التشغيل

لتثبيت القرص المضغوط HP الخاص ببرامج التشغيل، راجع "Installing with the HP Installer Kit for Linux" (التثبيت باستخدام مجموعة برامج تثبيت HP في نظام التشغيل Linux) المدرج في الدليل *HP Workstations for Linux* (محطات عمل HP الخاصة بنظام التشغيل Linux) على الموقع http://www.hp.com/support/workstation_manuels.

تثبيت محطات العمل المُمكنة على Red Hat-enabled وتخصيصها

تتطلب محطات العمل التي تعمل بنظام التشغيل Linux وجود HP Installer Kit (مجموعة برامج تثبيت HP)، كما تتطلب شراء مجموعة الأقراص المضغوطة الخاصة بـ Red Hat Enterprise Linux. تتضمن مجموعة برامج التثبيت الأقراص المضغوطة الخاصة بـ HP والضرورية لإكمال التثبيت اللازم لجميع إصدارات مجموعة الأقراص المضغوطة Red Hat Enterprise Linux التي تم تأهيلها للعمل على محطات عمل HP.

لاستخدام برامج التشغيل الموجودة في HP Installer kit (مجموعة برامج تثبيت HP) الخاصة بـ Linux عوضًا عن RHEL، فإنه يتعين عليك إخراج برامج التشغيل يدويًا من القرص المضغوط HP Driver ثم تثبيتها. لا تقوم HP باختبار تثبيت مجموعة برامج التشغيل هذه في التوزيعات الأخرى لنظام التشغيل Linux، كما أن الشركة لا تدعم هذه العملية.

التحقق من توافق الأجهزة

للتعرف على إصدارات Linux التي تم تأهيلها للعمل على محطات عمل HP، قم بزيارة http://www.hp.com/support/linux_hardware_matrix.

إعداد Novell SLED

لإعداد (SUSE Linux Enterprise Desktop (SLED على الأنظمة المحملة مُسبقًا باستخدام نظام التشغيل:

١. قم بتهييد محطة العمل.

٢. ابدأ بتهييد الإعدادات ثم أدخل كلمة المرور، والشبكة، والرسومات، والوقت، وإعدادات لوحة المفاتيح، وتكوين مركز عملاء Novell على محطة العمل.

ملاحظة: خلال إعدادات التثبيت وبعد المرة الأولى من تهييد النظام، يمكن تفعيل اشتراك Novell من خلال شاشة Novell Customer Center Configuration (مركز خدمة عملاء Novell للتكوين). قم بزيارة جميع الوثائق الخاصة بمركز عملاء Novell على <http://www.novell.com/documentation/ncc>.

تحديث محطة العمل

تعمل HP بصفة مستمرة على تحسين كل خبراتك الخاصة بمحطة العمل. لضمان استفادة محطة العمل من أحدث التحسينات، توصي HP بتنصيب أحدث تحديثات BIOS وبرنامج التشغيل، والبرامج وذلك بشكل منتظم.

تحديث محطة العمل بعد التمهيد الأول

وبعد اتمام عملية التمهيد بنجاح للمرة الأولى، اتبع هذه التعليمات لضمان أن محطة العمل مُحدثة:

- تحقق من تحميل أحدث نظام لـ BIOS. راجع [ترقية BIOS في صفحة ٢٠](#) للحصول على إرشادات.
- تحقق من حصولك على أحدث برامج التشغيل للنظام الخاص بك. راجع [ترقية برامج التشغيل الخاصة بالجهاز في صفحة ٢٠](#) للحصول على إرشادات.
- تعرف على موارد HP المتاحة لك.
- اهتم بالاشتراك في Driver Alerts (تنبيهات برنامج التشغيل) على <http://www.hp.com/go/subscriberschoice>.

ترقية BIOS

وللحصول على أفضل أداء، حدد مراجعة BIOS الموجودة في محطة العمل، وقم بترقيتها إذا استدعى الأمر.

تحديد الـ BIOS الحالية

لتحديد BIOS الحالي لمحطة العمل أثناء تشغيل النظام:

١. انتظر حتى تظهر F10=setup في الزاوية السفلية اليمنى من الشاشة.
 ٢. اضغط على المفتاح F10 للدخول إلى أداة المساعدة F10 Setup.
- تعرض الأداة المساعدة F10 Setup إصدار BIOS الخاص بمحطة العمل ضمن **File** (ملف) < **System Information** (معلومات النظام).
٣. لاحظ إصدار الـ BIOS الخاص بمحطة العمل حتى تتمكن من مقارنته بإصدارات الـ BIOS المعروضة على موقع HP على الويب.

ترقية BIOS

للعثور على أحدث إصدارات BIOS المتوفرة وتحميلها، والتي تتضمن أحدث التحديثات:

١. الرجاء زيارة <http://www.hp.com/go/workstationsupport>.
٢. حدد **Download Drivers and Software** (تنزيل برامج التشغيل والبرامج) من عمود القائمة الأيسر المدرج تحت **Tasks** (المهام).
٣. اتبع التعليمات لوضع أحدث إصدار لـ BIOS متوفر لمحطة العمل.
٤. إذا كان إصدار BIOS الموجود على موقع الويب هو نفس الإصدار الموجود على نظامك، فلا تتم المطالبة بالمزيد من الإجراءات.
٥. إذا كان إصدار BIOS الموجود على موقع الويب أحدث من الإصدار الموجود على نظامك، قم بتحميل الإصدار المناسب لمحطة العمل. اتبع الإرشادات الموجودة في ملاحظات الإصدار لإكمال التنصيب.

ترقية برامج التشغيل الخاصة بالجهاز

إذا قمت بتنصيب أحد الأجهزة الطرفية (كطابعة، أو محول شاشة، أو محول شبكة)، تحقق من أنك قمت بتحميل أحدث برامج التشغيل. وإذا قمت بشراء الجهاز من HP، قم بزيارة موقع HP Web لتحميل أحدث برامج التشغيل على جهازك. تم اختبار برامج التشغيل هذه لضمان أفضل توافق بين جهازك وبين HP Workstation الخاصة بك.

إذا لم تقم بشراء جهازك من HP، فإن HP توصي بزيارة موقع HP Web أولاً لمعرفة ما إن تم اختبار مدى التوافق بين جهازك وبرامج التشغيل الخاصة به وبين HP Workstation. في حالة عدم توفر أي برامج تشغيل، قم بزيارة موقع الويب الخاص بالشركة المصنعة لبرامج التشغيل لتحمل أحدث البرامج.

لترقية برامج التشغيل الخاصة بالجهاز:

١. الرجاء زيارة <http://www.hp.com/go/workstationsupport>.

٢. حدد **Download Drivers and Software** (تنزيل برامج التشغيل والبرامج) من عمود القائمة الأيسر المدرج تحت **Tasks** (المهام).

٣. اتبع التعليمات للعثور على أحدث برامج التشغيل المتوفرة لمحطة العمل.

إذا لم يتم العثور على أحد برامج التشغيل المطلوبة، ارجع إلى موقع الويب الخاص بالشركة المصنعة للجهاز الطرفي.

٤ استعادة نظام التشغيل

يوضح الفصل كيفية استعادة أحد نظامي التشغيل Windows أو Linux. ويتضمن هذه الموضوعات:

الموضوعات

[طرق الاستعادة في صفحة ٢٣](#)

[طلب شراء برنامج النسخ الاحتياطي في صفحة ٢٤](#)

[استعادة Windows Vista في صفحة ٢٥](#)

[استعادة نظام تشغيل Windows XP Professional في صفحة ٢٦](#)

[استعادة Novell SLED في صفحة ٢٨](#)

[التثبيت باستخدام القرص المضغوط HP الخاص ببرنامج التشغيل في صفحة ١٨](#)

طرق الاستعادة

يمكن إعادة تثبيت نظام التشغيل Windows Business Vista باستخدام عملية HP RestorePlus! . يمكن إعادة تثبيت نظام التشغيل Windows XP Professional باستخدام عملية HP RestorePlus! أو HP Backup and Recovery Manager.

RestorePlus!

تقوم العملية HP RestorePlus! بإعادة تثبيت نظام التشغيل Windows وكذلك برامج التشغيل (للأجهزة المتضمنة مع النظام) على أقرب وضع للشركة المصنعة. لا تقوم العملية باستعادة البيانات أو عمل نسخة احتياطية منها على محرك الأقراص الصلبة. قد لا يتم استعادة بعض برامج التطبيق باستخدام هذه العملية، وعليه يجب تثبيتها من القرص المضغوط المناسب للتطبيق.

نقطة استعادة HP Backup and Recovery Manager (HPBR)

يمكن استخدام التطبيق HP Backup and Recovery Manager لالتقاط المحتويات الموجودة بأقسام النظام واستعادتها. فهو يلتقط صورة لقسم النظام ويخزنها في نقطة استعادة. يتم حفظ كل ما تم عمله على قسم النظام وقت عملية الاستعادة.

ملاحظة: HP Backup and Restore معتمد فقط على محطات العمل HP xw6600 و xw8600.

يتم حفظ نقطة الاستعادة على قرص المحرك الصلب ثم نسخها على هيئة وسائط للحفظ بشكل آمن.

تنبيه: تقوم تلك الطرق باستعادة نظام تشغيل دون البيانات. يجب أن يتم عمل نسخ احتياطية للبيانات بانتظام لتجنب فقدانها.

طلب شراء برنامج النسخ الاحتياطي

إذا كنت لا تستطيع إنشاء أقراص مضغوطة أو أقراص فيديو رقمية للاستعادة، فيمكنك طلب شراء مجموعة أقراص مرنة للاستعادة من مركز دعم HP. للحصول على رقم هاتف مركز الدعم الخاص بمنطقتك، قم بزيارة <http://www.hp.com/support/contactHP>.

استعادة Windows Vista

يوضح هذا القسم كيفية تخزين نظام التشغيل Windows Vista.

طلب شراء وسائط RestorePlus!

إذا قمت بطلب شراء وسائط الاستعادة مع محطة العمل، فإنها ستأتي مضمنة مع مكونات محطة العمل الخاصة بك. وفي حالة عدم طلب وسائط الاستعادة، فاتصل بدعم HP واطلب مجموعة وسائط RestorePlus!. وللحصول على أرقام هواتف الدعم الفني في جميع أنحاء العالم، فقم بزيارة <http://www.hp.com/support>.

استعادة نظام التشغيل

ملاحظة: كما يوفر نظام التشغيل Windows Vista تطبيقًا للاستعادة والنسخ الاحتياطي. لمعرفة المزيد حول هذا التطبيق، قم بزيارة موقع Microsoft على الويب.

تنبيه:  وقيل استعادة نظام التشغيل، قم بعمل نسخة احتياطية من بياناتك.

عند تشغيل العملية RestorePlus! من الوسائط، تقوم العملية بحذف جميع المعلومات الموجودة على محرك القرص الصلب الأساسي، وهذا يتضمن جميع أجزاء النظام.

لاستعادة نظام التشغيل Windows Vista:

١. قم بالتمهيد من خلال العملية RestorePlus! شغل قرص الفيديو الرقمي لبدء العملية RestorePlus!. يجب عليك البدء من العملية RestorePlus! شغل قرص الفيديو الرقمي لتنصيب برامج التشغيل والإعدادات.

٢. اتبع المطالبات لاستعادة نظام التشغيل الخاص بك.

يُحتمل عدم استعادة بعض برامج التطبيقات باستخدام هذه العملية. في حالة عدم استعادة البرامج، فقم بتنصيبها من قرص الفيديو الرقمي للتطبيق المناسب.

استعادة نظام تشغيل Windows XP Professional

يوضح هذا القسم كيفية استعادة أحد نظامي التشغيل Windows أو Linux.

ملاحظة: يجب أن تتضمن محطة العمل مشغلاً للأقراص المضغوطة أو لأقراص الفيديو الرقمية مثبتاً بها وذلك لإنشاء مجموعة الوسائط.

إنشاء وسائط RestorePlus!

يمكن إنشاء مجموعة RestorePlus! باستخدام الملفات المُضمنة في القرص الصلب. لإنشاء وسائط الاستعادة:

1. قم بتهيئة محطة العمل.
 2. أثناء عملية التمهيد، تظهر لك شاشة HP Backup and Recovery Manager لتطلب منك إنشاء أقراص مضغوطة أو أقراص الفيديو الرقمية للاستعادة. حدد **Now** (الآن).
 3. يتم التقاط (IRP) Initial Recovery Point (نقطة الاستعادة المبدئية) الخاصة بالنظام. وهي لقطة لمحرك القرص الصلب بالنظام. يمكن أن تستغرق اللقطة أكثر من عشر دقائق.
 4. وبعد أن يتم إنشاء IRP، يمكنك إنشاء مجموعة من الأقراص المضغوطة أو أقراص الفيديو الرقمية للنسخ الاحتياطي.
- إنشاء مجموعة وسائط RestorePlus! بما فيها القرص المضغوط الخاص بنظام التشغيل Windows XP، حدد **Microsoft Windows XP operating system < RestorePlus! Supplemental media** (نظام التشغيل Microsoft Windows XP) (وسائط تكميلية).

ملاحظة: وبناء على هذه الخيارات، فقد يكون بإمكانك إنشاء أقراص فيديو إضافية.

5. اتبع المطالبات لإنشاء مجموعة RestorePlus!، ونظام التشغيل، ووسائط HPBR.

إذا لم تستطع إنشاء أقراص مضغوطة/أقراص فيديو رقمية على محطة العمل الخاصة بك، فاتصل بدعم HP واطلب مجموعة وسائط RestorePlus!. وللحصول على أرقام هواتف الدعم الفني في جميع أنحاء العالم، قم بزيارة <http://www.hp.com/support>.

إنشاء وسائط HP Backup and Recovery (HPBR)

ملاحظة: تستخدم وظيفة HPBR فقط مع نظام التشغيل Windows XP. للحصول على التفاصيل، راجع الدليل *SoftThinks* على القرص المضغوط الوثائق والتشخيصات المُضمن مع محطة العمل.

يمكن نسخ نقطة الاستعادة المبدئية إلى وسائط ضوئية واستخدامها لاستعادة النظام. يوضح هذا القسم كيفية عمل الوسائط.

ملاحظة: يجب أن تتضمن محطة العمل مشغلاً للأقراص المضغوطة أو لأقراص الفيديو الرقمية مثبتاً بها وذلك لإنشاء مجموعة الوسائط.

لإنشاء وسائط استعادة HPBR:

1. تم التقاط نقطة استعادة مبدئية عندما تم إنشاء مجموعة وسائط RestorePlus! مسبقاً.
2. في حالة عدم إنشاء نقطة استعادة مبدئية، ابدأ HP Backup and Recovery Manager، ثم قم بإنشاء نقاط الاستعادة باستخدام الوضع **Expert**. اتبع الإرشادات المذكورة في وثائق HPBR الموجودة على الإنترنت.
3. قم بنسخ IRP إلى الوسائط من HPBR.
4. حدد **HPBR Start** (ابدأ) **All Programs <** (جميع البرامج) **> HP Backup and Recovery Manager**.
5. حدد **Next** (التالي) على الشاشة الأولى.
6. حدد **Create recovery CDs or DVDs to recover the system** (إنشاء أقراص مضغوطة أو أقراص فيديو رقمية للاستعادة)، ثم حدد **Next** (التالي).
7. اختر **Next** (التالي) لعرض قائمة بصور القرص المضغوط ونقاط الاستعادة المُتوفرة.

٥. حدد خانة الاختيار المجاورة لـ Initial Recovery Point (نقطة الاستعادة المبدئية)، ثم حدد **Next** (التالي).

٦. اتبع الإرشادات لإنشاء الوسائط.

استعادة نظام التشغيل

△ **تنبيه:** قبل استعادة نظام التشغيل، قم بعمل نسخة احتياطية من بياناتك.

عند تشغيل العملية RestorePlus! من الوسائط، تقوم العملية بحذف جميع البيانات الموجودة على محرك القرص الصلب الأساسي، وهذا يتضمن جميع أجزاء النظام. في حالة تشغيل RestorePlus! من قسم الاستعادة بالجهاز، فإن قسم الجذر (C:) هو الذي سيتأثر فقط.

استخدام RestorePlus!

الاستعادة باستخدام RestorePlus!:

١. قم بتهيئة محطة العمل من خلال العملية RestorePlus! شغل قرص الفيديو الرقمي. يجب عليك البدء من العملية RestorePlus! قرص الفيديو الرقمي لبرامج التشغيل والإعدادات المطلوب تثبيتها.

٢. اتبع المطالبات لاستعادة نظام التشغيل.

يُحتمل عدم استعادة بعض برامج التطبيقات باستخدام هذه العملية. في حالة عدم استعادة البرامج، فتبنيها من قرص الفيديو الرقمي للتطبيق المناسب.

استخدام HPBR

الاستعادة باستخدام وسائط HPBR Initial Recovery Point:

١. قم بتهيئة محطة العمل باستخدام وسائط Initial Recovery Point.

٢. اتبع المطالبات لاستعادة النظام على الوضع الذي كان عليه عند إنشاء IRP.

استخدام قسم الاستعادة

يتضمن النظام المزود بنظام التشغيل Windows XP قسمًا للاستعادة. يمكنك تهيئة النظام باستخدام قسم الاستعادة هذا.

ومن قسم الاستعادة يمكنك استعادة النظام باستخدام HPBR Initial Recovery Point إذا كانت منشأة. وإذا لم يكن كذلك، فيمكنك استخدام إحدى أدوات تثبيت RestorePlus!.

الاستعادة باستخدام قسم الاستعادة:

١. قم بتهيئة محطة العمل.

٢. عند مطالبة شاشة التمهيد بإدخال Recovery Manager، اضغط **F11**.

📌 **تلميح:** تكون فرصة الضغط على F11 أثناء عملية التمهيد صغيرة. ويحدث ذلك وقت ظهور المطالبة بالضغط على F10.

📌 **ملاحظة:** لضمان إعادة تثبيت عمليات الاستعادة على محرك القرص الصلب الصحيح، لا تفصل محرك الأقراص الهدف خلال عملية الاستعادة.

٣. اتبع المطالبات لاستعادة النظام لحالة مماثلة للشركة المصنعة.

استعادة Novell SLED

تكون وسائط استعادة SLED مُتطلبية لاستعادة نظام التشغيل Linux.

إنشاء وسائط الاستعادة

يتضمن THE SUSE Linux Enterprise Desktop المُحمل مُسبقًا ظهور الرمز SUSE ISO على سطح المكتب. انقر فوق هذا الرمز للانتقال إلى الدليل */iso/*. يضم الدليل */iso/* على جميع صور *iso* المستخدمة لتحمل مُسبقًا على محطة العمل الخاصة بك. لاسترجاع الصور الأصلية أو لاستعادتها، فاتبع التعليمات الموجودة بالملف التمهيدي الموجود بالدليل */iso/* لنسخ ملف صور ISO على الأقراص المضغوطة.

ملاحظة: قم بإنشاء العديد من النسخ لصور استعادة ISO على القرص المضغوط كملفات النسخ الاحتياطي، وذلك في حالة تعرض محطة العمل الخاصة بك لعطل في محرك الأقراص الصلبة.

٥ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يوفر هذا الفصل معلومات عن:

- استكشاف الأخطاء وإصلاحها ذاتياً باستخدام HP Insight Diagnostics
- موارد استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأدوات الخاصة بـ HP
- رسائل خطأ خاصة بالاختبار الذاتي لبدء التشغيل (POST)
- الجداول الأساسية لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها
- الاتصال بالدعم الفني

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ذاتياً باستخدام HP Insight Diagnostics

تعد HP Insight Diagnostics أداة تشخيص مساعدة تعمل دون الاتصال تسمح لك بإجراء اختبار للنظام. باستخدام هذه الأداة المساعدة، يمكنك اختبار أجهزة النظام الخاصة بك و عرض معلومات تكوين الأجهزة الخاصة بنظامك.

لاستخدام الأداة المساعدة HP Insight Diagnostics، قم بإدراج القرص المضغوط *Documentation and Diagnostics* في محرك الأقراص البصرية الخاص بك و قم بإعادة التمهيد. قم باتتباع خيارات القائمة والتوجيهات لبدء الاختبار.

ملاحظة: إذا لم يكن لديك القرص المضغوط *Documentation and Diagnostics*، فقم بزيارة <http://www.hp.com/go/workstationsupport>

حدد **Download Drivers and Software** (تحميل البرامج وبرامج تشغيل) من عمود القائمة الأيسر ضمن **Tasks** (مهام)، و قم باتتباع الإرشادات لتحديد موقع أحدث معلومات خاصة بالوثائق والتشخيص متاحة لمحطة العمل الخاصة بك.

لمزيد من المعلومات حول استخدام HP Insight Diagnostics عند تشغيل التطبيق، انقر فوق علامة التبويب **Help** (تعليمات) أو راجع http://www.hp.com/support/Service_and_Technical_Reference_Guide.workstation_manuals (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة). على <http://www.hp.com/support/>

موارد استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأدوات الخاصة بـ HP

يوفر هذا القسم معلومات عن مركز HP Help and Support Center، و"الدعم الإلكتروني"، و"تلميحات مفيدة" لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

HP Help and Support Center

يُعتبر HP Help and Support Center واجهة مستخدم مخصصة من HP حيث يُحسن ميزة تعليمات "مركز التعليمات والدعم" الخاصة بـ Windows XP. تسمح لك الأداة المساعدة المخصصة هذه بالوصول إلى معلومات معينة حول HP Workstation الخاصة بك مثل معلومات التكوين بواسطة النقر فوق **Start** (ابدأ) < **Help and Support Center** (مركز التعليمات والدعم). توفر الواجهة أيضًا ارتباطات تعليمات ودعم مخصصة لموقع HP على ويب متعلقة بـ HP Workstation.

ملاحظة: لا يتوفر HP Help and Support Center المُخصص على إصدار Windows XP Professional x64 Edition أو على Linux.

الدعم الإلكتروني

تتضمن موارد الدعم والوصول عبر الإنترنت أدوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، وقواعد بيانات المعرفة الفنية، ومواد تحميل التصحيح وبرامج التشغيل، والمجتمعات الموجودة على الإنترنت، وخدمات الإعلام الخاصة بتغيير المنتج.

وتتوفر لك أيضًا مواقع الويب التالية:

- <http://www.hp.com> - يوفر معلومات مفيدة حول المنتج.
- http://www.hp.com/support/workstation_manuals - يوفر أحدث الوثائق الموجودة عبر الإنترنت.
- <http://www.hp.com/go/workstationsupport> - يوفر معلومات للدعم الفني لمحطة العمل الخاصة بك.
- <http://www.hp.com/support> - يوفر قائمة بأرقام الهاتف الخاصة بالدعم الفني في جميع أنحاء العالم. قم بالوصول إلى أرقام الهاتف عن طريق زيارة موقع الويب، ثم حدد الدولة/المنطقة الخاصة بك، وانقر فوق **Contact HP** (اتصل بـ HP) الموجود في الزاوية العلوية اليسرى.
- http://www.hp.com/support/workstation_swdrivers - يوفر الوصول إلى برامج تشغيل وبرامج لمحطة العمل الخاصة بك.

استكشاف مشكلة وإصلاحها

توفر شركة HP Business Support Center (BSC) مركز دعم الأعمال (BSC)، لمساعدتك على استكشاف المشكلات وإصلاحها مع النظام الخاص بك. يعتبر BSC مدخل شامل لاختيار الأدوات عبر الإنترنت. للوصول إلى BSC واستكشاف مشكلة وإصلاحها مع محطة العمل الخاصة بك، قم بتنفيذ التالي:

1. قم بزيارة <http://www.hp.com/go/workstationsupport>.
2. ضمن القائمة **Business Support Center** (مركز دعم الأعمال) الموجود على اليسار، حدد **Troubleshoot a problem** (استكشاف مشكلة وإصلاحها).
3. ضمن **Select your product** (اختيار المنتج) (الموجود في الإطار الأوسط) حدد **Workstations** (محطات العمل) (الموجود ضمن **حوسبة شخصية**).
4. ضمن **Select your product** (اختيار المنتج)، تابع مع الاختيارات المناسبة لطراز وسلسلة محطة العمل الخاصة بك، ولاستكشاف المشكلة الخاصة بك وإصلاحها.

الدعم الفوري والمحادثة النشطة

تُعد HP Instant Support مجموعة من أدوات الدعم المستندة إلى ويب حيث تقوم بتسريع دقة حوسبة سطح المكتب، وقياس وحدة التخزين، ومشكلات الطباعة وتنفيذها تلقائيًا.

تمتلك المحادثة النشطة من إرسال بطاقة دعم إلكترونيًا إلى شركة HP عبر الويب. عند قيامك بإرسال بطاقة دعم، تجمع "المحادثة النشطة" معلومات حول جهاز الكمبيوتر وتمررها إلى أخصائي دعم عبر الإنترنت. قد يستغرق تجميع المعلومات مدة تصل إلى ٣٠ ثانية حسب تكوين جهاز الكمبيوتر. عند قيامك بإرسال بطاقة دعم، ستتسلم رسالة تأكيد تحتوي على معرف الحالة الخاص بك، وساعات الدعم الخاصة بموقعك، والوقت المقدر للاستجابة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول HP Instant Support و"المحادثة النشطة" وكيفية استخدامهما، قم بزيارة http://www.hp.com/hps/hardware/hw_professional.html

ملاحظة: لا تتوفر هذه الميزة على إصدار Windows XP Professional x64 Edition أو على Linux.

مرشدي العملاء، ونشرات الحماية والعملاء، وإشعارات العملاء

للعثور على مرشدين، ونشرات، وإشعارات:

١. قم بزيارة <http://www.hp.com/go/workstationsupport>.
٢. حدد المنتج المطلوب (على سبيل المثال HP Workstation xw6000).
٣. ضمن الموارد الخاصة بالمنتج الذي قمت بتحديدده (على سبيل المثال HP Workstation xw6000)، حدد **See more...** (انظر المزيد...).
٤. ضمن **Self-Help resources**: (موارد الدعم الذاتي): من منتصف الإطار، اختر الإجراء المطلوب والمعلومات المناسبة في قائمة التمرير لعرض الفهرس.

إعلامات تغيير المنتج

توفر إعلانات تغيير المنتج (PCNs) للعملاء إعلام بتغييرات المنتج الخاص بهم. قم بزيارة <http://www.hp.com> وإجراء بحث على PCNs المتعلق بنظامك. لتعظيم مجهوداتك في البحث، استخدم الرمز + لتحديد موقع الكلمات الصالحة. على سبيل المثال، للبحث عن PCNs لـ xw8200، قم بكتابة **xw8200 +PCN+** واضغط على **Enter**. يمكنك أيضًا استخدام الرمز - لاستثناء كلمات معينة. يمكنك أيضًا التسجيل باستخدام "اختيار المشترك" لتتلقى PCNs المتعلقة بالنظام الخاص بك تلقائيًا. للحصول على معلومات عن كيفية التسجيل "لاختيار المشترك"، راجع [تحديد موقع موارد HP في صفحة ١](#).

تلميحات مفيدة

إذا واجهت مشكلة مع محطة العمل، أو جهاز العرض، أو البرامج الخاصة بك، فيوفر ما يلي قائمة مقترحات عامة تساعدك على فرز المشكلة والتركيز عليها قبل اتخاذ إجراء إضافي.

عند بدء التشغيل

- تحقق من توصيل جهاز العرض ومحطة العمل بأخذ كهربائي سليم.
- قم بإزالة كافة الأقراص المرنة من النظام الخاص بك قبل بدء تشغيله.
- تحقق من وجود محطة العمل قيد التشغيل ومن إضاءة ضوء الطاقة الأخضر.
- إذا قمت بتثبيت نظام تشغيل آخر غير ذلك المثبت بمعرفة الشركة المصنعة، تحقق للتأكد من أن نظام التشغيل معتمد من قبل نظامك عن طريق زيارة <http://www.hp.com/go/quickspecs>.
- تحقق من وجود جهاز العرض قيد التشغيل ومن إضاءة ضوء جهاز العرض الأخضر.
- قم بزيادة عناصر تحكم الإضاءة والتباين الخاصة بجهاز العرض إذا كان جهاز العرض خافت.
- إذا كان يوجد لمحطة العمل الخاصة بك مصادر فيديو متعددة وجهاز عرض واحد فقط، فيجب توصيل جهاز العرض للمصدر المحدد كمحول VGA أساسي. أثناء بدء التشغيل، تكون موصلات جهاز العرض الأخرى مُعطلة، إذا تم توصيل جهاز العرض بإحدى هذه المنافذ، فلن تعمل بعد الاختبار الذاتي لبدء التشغيل (POST). يمكنك تحديد مصدر VGA الافتراضي الموجود في (POST).

أثناء التشغيل

- قم بالبحث عن المصابيح الومضة الموجودة في مقدمة محطة العمل. تُعد الأضواء الومضة رموز خطأ حيث ستساعدك على تشخيص المشكلة. راجع القسم أضواء التشخيص والرموز الصوتية (التنبيه) الخاص بهذا المستند للحصول على معلومات عن تفسير أضواء التشخيص والرموز الصوتية.
- اضغط باستمرار على أي مفتاح. إذا اصدر النظام أصوات تنبيه، فهذا يعني عمل لوحة المفاتيح الخاصة بك بصورة صحيحة.
- تحقق من كافة الكبلات لمعرفة ما إذا كانت غير محكمة التثبيت أو تم توصيلها بصورة غير صحيحة.
- قم بتنبيه محطة العمل بواسطة الضغط على أي مفتاح موجود في لوحة المفاتيح أو من خلال زر التشغيل. إذا ظل النظام في وضع التعليق، قم بإيقاف تشغيل النظام بواسطة الضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة 4 ثواني على الأقل، ثم اضغط على زر التشغيل مرة أخرى لإعادة تشغيل النظام. إذا لم يتم إيقاف تشغيل النظام، قم بفصل سلك الطاقة، وانتظر بضع ثواني، ثم قم بتوصيله به مرة أخرى. إذا لم يتم إعادة تشغيله، اضغط على زر التشغيل لبدء محطة العمل.
- قم بإعادة تكوين محطة العمل الخاصة بك بعد تثبيت لوحة توسيع لا تعتمد التوصيل والتشغيل أو خيار آخر. راجع القسم مشاكل تثبيت الأجهزة الخاص بهذا المستند للحصول على إرشادات.
- تأكد من تثبيت كافة برامج التشغيل المطلوبة الخاصة بالجهاز. على سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل طابعة، فيتعين عليك تثبيت برنامج تشغيل الطابعة.
- إذا كنت تعمل على شبكة، قم بتوصيل محطة عمل أخرى بكبل مختلف باتصال الشبكة. فقد تكون هناك مشكلة في توصيل الشبكة أو الكبل.
- إذا قمت بإضافة أجهزة جديدة مؤخراً، فقم بإزالة الأجهزة وتحقق من عمل محطة العمل بصورة صحيحة.
- إذا قمت بتثبيت برامج جديدة مؤخراً فقم بإزالة تثبيت البرامج وتحقق مما إذا كانت محطة العمل تعمل بصورة صحيحة أم لا.
- إذا كانت الشاشة فارغة، فقم بتوصيل جهاز العرض بمنفذ فيديو مختلف موجود على محطة العمل في حالة توفر إحداها. وبدلاً من ذلك، قم باستبدال جهاز العرض بجهاز عرض آخر تعرف انه يعمل بشكل صحيح.
- ترقية BIOS. من المحتمل طرح إصدار جديد من BIOS يدعم ميزات جديدة أو يقوم بإصلاح مشكلتك.
- للحصول على المزيد من المعلومات المفصلة، راجع فصل استكشاف الأخطاء وإصلاحها *Service and Technical Reference Guide* (الدليل المرجع للتقنية والخدمة) الموجود في http://www.hp.com/support/workstation_manuals

تخصيص شاشة جهاز العرض

يمكنك تحديد طراز جهاز العرض يدوياً أو تغييره، ومعدلات التحديث، ودقة الشاشة، وإعدادات الألوان، وأحجام الخط، وإعدادات إدارة الطاقة. لعمل ذلك، انقر بزر الماوس الأيمن فوق سطح المكتب، ثم انقر فوق **Properties** (خصائص) لتغيير إعدادات العرض. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع الوثائق الموجودة عبر إنترنت حيث تم توفيرها بالأداة المساعدة وحدة التحكم بالرسومات أو الوثائق التي وردت مع جهاز العرض.

رسائل الخطأ الخاصة بالاختبار الذاتي لبدء التشغيل

يُعد POST سلسلة من الاختبارات التشخيصية التي تعمل تلقائياً عند تشغيل النظام. تظهر الرسائل الصوتية، أو المرئية، أو كل منهما قبل تمهيد نظام التشغيل إذا واجه (POST) مشكلة. يتحقق POST من العناصر التالية لضمان عمل نظام محطة العمل بشكل صحيح:

- لوحة المفاتيح
- وحدات الذاكرة
- محركات الأقراص المرنة
- كافة أجهزة التخزين كبيرة السعة
- المعالجات
- وحدات التحكم
- المراوح
- أدوات استشعار درجة الحرارة
- الكبلات (اللوحات الأمامية/الخلفية، والصوت، ومنفذ USB)

احصل على معلومات إضافية حول رسائل الخطأ الخاصة بـ POST في *Service and Technical Reference Guide* (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة)، المتوفر في http://www.hp.com/support/workstation_manuals.

استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها

يوفر هذا القسم إرشاد عن استكشاف المشكلات وإصلاحها التي قد تواجهها أثناء عملية الإعداد الأولية. تتوفر معلومات إضافية حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها في *Service and Technical Reference Guide* (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) في http://www.hp.com/support/workstation_manuals.

مشكلات عامة

قد تتمكن من حل المشكلات العامة التي تم شرحها في هذا القسم بسهولة. في حالة استمرار وجود مشكلة ما وعدم تمكنك من حلها بنفسك أو إذا شعرت بعدم الراحة من إجراء العملية، اتصل بمركز رعاية العملاء من HP، أو قم بالاتصال ببنّاع أو وكيل معتمد. للحصول على قائمة تحتوي على أرقام هاتف الدعم الخاصة بمنطقتك، قم بزيارة <http://www.hp.com/support>، ثم حدد الدولة/المنطقة الخاصة بك، وانقر فوق **Contact HP** (اتصل بـ HP) الموجودة في الزاوية العلوية اليسرى.

جدول ١-٥ مشكلات عامة حول التثبيت

المشكلة	السبب	الحل
تظهر محطة العمل مؤمنة ولن يتم إيقاف تشغيلها عند الضغط على زر التشغيل.	تعذر عمل برنامج التحكم الخاص بفتح التشغيل.	قم بالضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة أربع ثوانٍ على الأقل حتى يتم إيقاف تشغيل محطة العمل.
تعذر استجابة محطة العمل للوحة مفاتيح أو ماوس من نوعية USB.	محطة العمل في وضع "الانتظار".	اضغط على زر التشغيل للاستئناف من وضع الانتظار.
عرض التاريخ والوقت الخاص بمحطة العمل غير صحيح.	قد تكون بطارية RTC (جهاز التوقيت الحقيقي) بحاجة للاستبدال.	أعد تعيين التاريخ والوقت باستخدام Computer Setup (F10) . إذا استمرت المشكلة، قم باستبدال بطارية RTC. راجع <i>Service and Technical Reference Guide</i> (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) للحصول على إرشادات حول تثبيت بطارية جديدة، أو قم بالاتصال ببنّاع أو وكيل معتمد لاستبدال بطارية RTC.
توقف محطة العمل مؤقتًا بشكل دوري.	تم تحميل برنامج التشغيل الخاص بالشبكة ولم يتم تأسيس اتصال الشبكة.	قم بتأسيس اتصال شبكة، أو استخدام Computer Setup (F10) لتعطيل وحدة تحكم الشبكة.
تعذر تحريك المؤشر باستخدام مفاتيح الأسهم الموجودة في لوحة المفاتيح الرقمية.	قد يكون المفتاح Num Lock قيد التشغيل.	اضغط على المفتاح Num Lock . لا يجب أن يكون ضوء Num Lock قيد التشغيل إذا كنت تريد استخدام مفاتيح الأسهم. يمكن تعطيل (أو تمكين) المفتاح Num Lock في Computer Setup (F10) .
تعذر إزالة غطاء محطة العمل أو لوحة الوصول.	قفل بغطاء لولبي، الموجود في بعض الأنظمة مفلق.	قم بإلغاء تأمين القفل بالغطاء اللولبي باستخدام Computer Setup (F10) . مفتاح FailSafe الخاص بالقفل ذي الغطاء اللولبي، هو عبارة عن جهاز لتعطيل القفل ذي الغطاء اللولبي يدويًا، ويتم توفيره من قبل شركة HP. ستحتاج إلى المفتاح FailSafe في حالة نسيانك لكلمة المرور، أو فقد الطاقة، أو قصور أداء محطة العمل. (هذا الحل غير قابل للتطبيق بسلسلة xw8000/xw9000).
مصادفة أداء ضعيف.	اللوحة مؤمنة (سلسلة xw6000/xw8000/xw9000).	استخدم المفتاح الموجود خلف الوحدة لإلغاء تأمين اللوحة.
المعالج ساخن.	١. تأكد من عدم إعاقة مرور الهواء من وإلى محطة العمل.	
	٢. تأكد من توصيل المراوح ومن عملها بشكل صحيح.	
	٣. تأكد من أن المبرد الحراري للمعالج مثبت بشكل صحيح.	
محرك القرص الثابت ممتلئ.	محرك القرص الثابت ممتلئ.	قم بنقل البيانات من محرك القرص الثابت لإنشاء مساحة أكبر على محرك القرص الثابت.
توجد ذاكرة لدى المستخدم مثبتة على قناة واحدة بدلاً من كلا القناتين.	توجد ذاكرة لدى المستخدم مثبتة على قناة واحدة بدلاً من كلا القناتين.	تأكد من تطابق DIMMs وتثبيتها في كلا قناتي الذاكرة للحصول على أفضل أداء.
تعذر تشغيل النظام والمصابيح الموجودة بمقدمة محطة العمل لا تومض.	تعذر على النظام بدء التشغيل مع تشغيل الطاقة.	تنبيه: من الممكن أن تكون المكونات الداخلية قيد التشغيل حتى إذا كان النظام متوقفًا عن التشغيل. لمنع حدوث تلف، قم بفصل سلك طاقة محطة العمل قبل إزالة إحدى المكونات.
		لحل هذه المشكلة، اختر واحد مما يلي:

المشكلة	السبب	الحل
		أ. قم بالضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة تقل عن أربع ثوان. إذا تم تشغيل المصباح الأخضر الخاص بمحرك القرص الثابت، فقم بالتالي:
١. قم بإزالة بطاقات التوسيع بطاقة واحدة في كل مرة ثم حاول الضغط باستمرار على زر التشغيل مرة أخرى لمدة تقل عن ٤ ثوان.		
٢. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على مساعدة.		
		ب. قم بالضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة تقل عن أربع ثوان. إذا لم يتحول مصباح محرك القرص الثابت إلى أخضر:
١. تحقق من توصيل الوحدة بأخذ طاقة تيار متناوب يعمل بصورة صحيحة.		
٢. قم بفتح لوحة الوصول وتحقق من أن حامل أسلاك زر التشغيل موصل بشكل صحيح بلوحة النظام.		
٣. تحقق من أن كافة كبلات مصدر الطاقة موصلة بشكل صحيح بلوحة النظام.		
٤. تحقق من عمل مصدر الطاقة.		
		أ. قم بفصل طاقة التيار المتناوب.
		ب. قم بفصل كافة كبلات مصدر الطاقة من لوحة النظام.
		ج. قم بتوصيل طاقة التيار المتناوب.
		إذا كانت مروحة مصدر الطاقة تدور ومصباح BIST* يضيء، فهذا يعني عمل مصدر الطاقة. من الممكن أن تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
		في حالة تعذر مروحة مصدر الطاقة عن الدوران أو تعذر إضاءة مصباح BIST*، فقد تكون المشكلة في مصدر الطاقة. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
* للحصول على معلومات عن BIST، راجع <i>Service and Technical Reference Guide</i> (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) الخاص بمحطة العمل الخاصة بك.		

مشكلات تثبيت الأجهزة

قد تحتاج إلى إعادة تكوين محطة العمل عند إزالة جهاز أو إضافته، مثل محرك أقراص بصرية إضافي. إذا قمت بتثبيت جهاز توصيل وتشغيل، فتقوم بعض أنظمة التشغيل بالتعرف تلقائياً على الجهاز وتكوين محطة العمل. إذا قمت بتثبيت جهاز لا يعتمد التوصيل والتشغيل، فيتعين عليك إعادة تكوين محطة العمل بعد تثبيت الجهاز الجديد.

جدول ٢-٥ مشكلات تثبيت الأجهزة

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح به
لم يتم وضع الجهاز أو توصيله بشكل صحيح.	الكبلات الخاصة بالجهاز الخارجي الجديد غير محكمة أو إن كبلات الطاقة غير موصولة.	تأكد من أنه قد تم توصيل الجهاز بشكل آمن وصحيح ومن عدم انثناء الرؤوس الموجودة في الموصل.
تعذر التعرف على إحدى الأجهزة الجديدة كجزء من النظام.	عدم تشغيل مفتاح تشغيل الجهاز الخارجي الجديد.	قم بإيقاف تشغيل محطة العمل، وقم بتشغيل الجهاز الخارجي، ثم قم بتشغيل محطة العمل لدمج الجهاز بنظام محطة العمل.
	عدم قيام النظام بالتوصية بإجراء تغييرات على التكوين، لم توافق عليها.	أعد تمهيد محطة العمل، واتبع الإرشادات لقبول التغييرات.
	قد لا يتم تكوين لوحة التوصيل والتشغيل بشكل تلقائي عند إضافتها إذا ما تعارض التكوين الافتراضي مع أجهزة أخرى.	استخدم Computer Setup (F10) لإعادة تكوين الأجهزة أو تعطيل تشغيلها من أجل حل تعارض الموارد.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح به
تعذر تشغيل محطة العمل.	استخدام وحدات ذاكرة غير صحيحة عند الترقية أو أنه قد تم تثبيت وحدات ذاكرة في موقع غير مناسب.	١. قم بمراجعة الوثائق التي تصحب النظام لمعرفة ما إذا كنت تستخدم وحدات الذاكرة الصحيحة وللتحقق من تثبيتها بشكل مناسب. ٢. إذا لم تتمكن من حل المشكلة حتى الآن، فاتصل بدعم العملاء.
تعذر إيقاف تشغيل محطة العمل.	لم يتم اتباع الخطوات الصحيحة.	٣. راقب أصوات التنبيه وأضواء المصابيح الموجودة في جهة محطة العمل الأمامية. راجع أضواء التشخيص والرموز الصوتية (التنبيه) في صفحة ٣٧ لتحديد الأسباب المحتملة.
تعذر إيقاف تشغيل محطة العمل.	قم بإيقاف تشغيل البرنامج الخاص بنظام التشغيل.	١. قم بإيقاف تشغيل محطة العمل يدوياً بواسطة الضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة أربع ثوانٍ على الأقل.
تعذر إيقاف تشغيل محطة العمل.	قم بإيقاف تشغيل الطاقة يدوياً إلى إيقاف حالة الانتظار ويمكن أن يتسبب في فقد البيانات.	٢. تنبيه: يؤدي إيقاف تشغيل الطاقة يدوياً إلى إيقاف حالة الانتظار ويمكن أن يتسبب في فقد البيانات.
تعذر إيقاف تشغيل محطة العمل.	إعادة تكوين زر التشغيل للعمل في وضع تشغيل/إيقاف التشغيل، قم بتشغيل Computer Setup (F10).	٣. لإعادة تكوين زر التشغيل للعمل في وضع تشغيل/إيقاف التشغيل، قم بتشغيل Computer Setup (F10).
للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام Computer Setup، راجع <i>Service and Technical Reference Guide</i> (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة) الموجود على القرص المضغوط (http://www.hp.com/support/workstation_manuals).		

أضواء التشخيص والرموز الصوتية (التنبيه)

يشرح هذا القسم أخطاء ضوء (مصباح) اللوحة الأمامية ورموز التشغيل بالإضافة إلى الرموز الصوتية التي قد تصدر قبل أو أثناء POST.

جدول ٣-٥ أضواء التشخيص والرموز الصوتية

النشاط	السبب المحتمل	الإجراء المقترح به
مصباح الطاقة الأخضر قيد التشغيل. ولا توجد أصوات تنبيه.	محطة العمل قيد التشغيل.	
يومض مصباح الطاقة الأخضر مرة واحدة كل ثانيتين. ** ولا توجد أصوات تنبيه.	محطة العمل في وضع Suspend (التوقف المرحلي لـ RAM) طرازات مختارة فقط) أو في وضع Suspend (التوقف المرحلي) العادي.	
مصباح الطاقة الأخضر مطفأ. ** ولا توجد أصوات تنبيه.	محطة العمل في وضع Suspend to Disk (التوقف المرحلي للقرص) أو في وضع "الإسبات".	لا شيء
يومض مصباح الطاقة الأخضر ثلاث مرات، مرة في كل ثانية. ** ولا توجد أصوات تنبيه.	محطة العمل في وضع Suspend (التوقف المرحلي لـ RAM) طرازات مختارة فقط) أو في وضع Suspend (التوقف المرحلي) العادي.	
مصباح الطاقة الأخضر يومض أربع مرات، مرة واحدة في الثانية. ** ولا توجد أصوات تنبيه.	محطة العمل في وضع Suspend to Disk (التوقف المرحلي للقرص) أو في وضع "الإسبات".	

ملاحظة: ** - يتحكم خيار BIOS الذي قمت بتعيينه في وظيفة ضوء المصباح الأخضر أثناء أوضاع التوقف المرحلي هذه.

بالنسبة لنشاط المصباح وأصوات التنبيه التالية، تسمع الأصوات من خلال مكبر الصوت الموجود بالهيكل. يتكرر الوميض وأصوات التنبيه لخمس دقائق، وبعد ذلك، تستمر الوميض فقط في التكرار.

النشاط	السبب المحتمل	الإجراء الموصى به
يومض مصباح الطاقة الأحمر مرتين، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر صوتي تنبيه.	يتم تنشيط الحماية الحرارية للمعالج بإحدى الطرق التالية:	تنبيه: من الممكن أن تكون المكونات الداخلية قيد التشغيل حتى إذا كان النظام متوقفًا عن التشغيل. لمنع حدوث تلف، قم بفصل سلك طاقة محطة العمل قبل إزالة إحدى المكونات.
	<ul style="list-style-type: none"> قد تكون المروحة لا تدور أو أن فتحتها مسدودة. تجميع المبرد الحراري والمروحة غير متصل بالمعالج بطريقة صحيحة. 	<p>١. تأكد من عدم انسداد فتحات تهوية محطة العمل ومن عمل مروحة التبريد.</p> <p>٢. قم بفتح لوحة الوصول، وقم بالضغط على زر التشغيل، و تحقق مما إذا كانت مروحة المعالج تدور أم لا. في حالة عدم دوران مروحة المعالج، تأكد من أن الكبل الخاص بالمروحة متصل برأس لوحة النظام. تأكد من تركيب المروحة أو تثبيتها بشكل كامل وسليم.</p> <p>٣. إذا كانت المروحة موصولة وتم تركيبها بشكل سليم، ولكنها ليست في حالة دوران، قد تكون المشكلة في مروحة المعالج. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.</p> <p>٤. تحقق من أن تجميع المروحة مرفق بشكل سليم. في حالة استمرار وجود المشكلة، قد تكون هناك مشكلة مع المبرد الحراري للمعالج. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.</p>
يومض ضوء الطاقة الأحمر ثلاث مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر ثلاثة أصوات تنبيه.	المعالج غير مثبت (ليس مؤشرًا لمعالج غير صالح).	<p>١. تحقق من وجود المعالج.</p> <p>٢. أعد تثبيت المعالج.</p>
يومض ضوء الطاقة الأحمر أربع مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر أربع أصوات تنبيه.	انقطاع الطاقة (تحميل زائد في مصدر الطاقة)	تنبيه: من الممكن أن تكون المكونات الداخلية قيد التشغيل حتى إذا كان النظام متوقفًا عن التشغيل. لمنع حدوث تلف، قم بفصل سلك طاقة محطة العمل قبل إزالة إحدى المكونات.
		<p>١. قم بفتح لوحة الوصول وتأكد من أن الوصلات التالية مؤمنة بشكل صحيح على لوحة النظام.</p> <ul style="list-style-type: none"> الطاقة الرئيسية ٢-٤ سن (بكافة الأنظمة) وحدة المعالجة المركزية CPU 4-سنون (السلسلة xw4000) وحدة المعالجة المركزية CPU 8-سنون (السلسلة xw6000/xw8000/xw9000) الذاكرة ٤-سنون (السلسلة xw8000/xw9000) <p>ملاحظة: يختلف تكوين سن موصل الذاكرة، ومن الممكن أن يشمل على تكوين بـ ٤-٦ سنون أو ٨-سنون، وفقًا لطراز وسلسلة محطة العمل.</p> <p>٢. تحقق لمعرفة ما إذا كانت إحدى الأجهزة هي السبب في حدوث المشكلة أم لا وذلك بإزالة كافة الأجهزة الموصولة (مثل محرك القرص الثابت، أو محرك الأقراص المرنة، أو محركات الأقراص البصرية، وبطاقات التوسيع). قم بتشغيل النظام. إذا دخل النظام في مرحلة POST، فعليك إيقاف تشغيله واستبدال كل جهاز على حدة، وتكرار هذا الإجراء حتى يحدث العطل. قم باستبدال الجهاز الذي تسبب في حدوث العطل. وتابع عملية إضافة الأجهزة كل على حدة للتأكد من عملها بشكل صحيح.</p> <p>٣. تحقق من عمل مصدر الطاقة.</p> <p>أ. قم بفصل طاقة التيار المتناوب.</p> <p>ب. قم بفصل "كافة" كبلات مصدر الطاقة الداخلية.</p> <p>ج. قم بتوصيل طاقة التيار المتناوب.</p> <p>إذا كانت مروحة مصدر الطاقة تدور ومصباح *BIST بضوء، فهذا يعني عمل مصدر الطاقة. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.</p> <p>في حالة تعذر مروحة مصدر الطاقة عن الدوران أو تعذر إضاءة مصباح *BIST، فقد تكون المشكلة في مصدر الطاقة. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.</p>
يومض ضوء الطاقة الأحمر خمس مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر خمس أصوات تنبيه.	خطأ ذاكرة خاص بعرض فيديو سابق	تنبيه: من الممكن أن تكون المكونات الداخلية قيد التشغيل حتى إذا كان النظام متوقفًا عن التشغيل. لمنع حدوث تلف، قم بفصل سلك طاقة محطة العمل قبل إزالة إحدى المكونات.
		<p>١. أعد تثبيت DIMMs.</p> <p>٢. استبدل DIMMs كل على حدة لعزل الوحدة التي فيها خلل.</p>

النشاط	السبب المحتمل	الإجراء الموصى به
يومض ضوء الطاقة الأحمر ست مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر ست أصوات تنبيه.	خطأ رسومات سابق للفيديو.	٣. استبدل الذاكرة المتوفرة من جهة خارجية بذاكرة من HP. ٤. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
يومض ضوء الطاقة الأحمر سبع مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر سبع أصوات تنبيه.	تعطل في لوحة النظام (كشفت ذاكرة ROM عن التعطل قبل الفيديو).	١. أعد تثبيت بطاقة الرسومات. ٢. قد تكون المشكلة في بطاقة الرسومات. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
يومض ضوء الطاقة الأحمر ثماني مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر ثماني أصوات تنبيه.	ذاكرة ROM غير صالحة استناداً إلى مجموع تدقيق غير صالح.	١. قم بمسح COMS. ملاحظة: للحصول على معلومات مفصلة حول مسح COMS لطراز محطة العمل الخاصة بك، راجع <i>Service and Technical Reference Guide</i> (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة).
يومض ضوء الطاقة الأحمر تسع مرات، مرة كل ثانية، يتبعها توقف مؤقت لمدة ثانيتين. ويصدر تسع أصوات تنبيه.	يفوم النظام بالتشغيل ولكن لا يقوم بالتهيؤ.	٢. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة. ٣. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
تعثر على النظام بدء التشغيل والأضواء لا تومض. ولا توجد أصوات تنبيه.	تعثر على النظام بدء التشغيل.	تنبيه: من الممكن أن تكون المكونات الداخلية قيد التشغيل حتى إذا كان النظام متوقفاً عن التشغيل. لمنع حدوث تلف، قم بفصل سلك طاقة محطة العمل قبل إزالة إحدى المكونات. لحل هذه المشكلة، قم باختيار أحد الخيارات التالية: قم بالضغط باستمرار على زر الطاقة لمدة أقل من أربع ثوان. إذا تم تشغيل المصباح الأخضر الخاص بمحرك الأقراص الثابت، فقم بالتالي: ١. قم بإزالة بطاقات التوسيع بطاقة واحدة في كل مرة ثم حاول الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل مرة أخرى لمدة تقل عن ٤ ثوان. ٢. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة. قم بالضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة تقل عن أربع ثوان. إذا لم يتحوّل مصباح محرك القرص الثابت إلى أخضر، فعليك القيام بما يلي: ١. تأكد من أن الوحدة موصلة بمأخذ تيار متناوب يعمل بصورة صحيحة. ٢. قم بفتح لوحة الوصول وتأكد من أن حامل أسلاك زر التشغيل موصل بشكل صحيح بلوحة النظام.

النشاط	السبب المحتمل	الإجراء الموصى به
		٣. تأكد من أن كافة كبلات مصدر الطاقة موصلة بشكل صحيح بلوحة النظام.
		٤. تحقق من عمل مصدر الطاقة
		أ. قم بفصل طاقة التيار المتناوب.
		ب. قم بفصل كافة كبلات مصدر الطاقة الداخلية.
		ج. قم بتوصيل طاقة التيار المتناوب.
		إذا كانت مروحة مصدر الطاقة تدور ومصباح BIST* يضيء، فهذا يعني عمل مصدر الطاقة. قد تكون المشكلة في لوحة النظام. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
		إذا كانت مروحة مصدر الطاقة لا تدور أو مصباح BIST* لا يضيء فقد تكون المشكلة في مصدر الطاقة. اتصل بـ HP للحصول على المساعدة.
* لا يتوفر لدى بعض طرازات محطة العمل (مثل طراز xw4550) وظيفة مصباح BIST. *للحصول على معلومات عن BIST، راجع Service and Technical Reference Guide (الدليل المرجعي للتقنية والخدمة).		

الاتصال بالدعم الفني

في بعض الأوقات قد تواجه مشكلة تتطلب الدعم الفني. عند الاتصال بالدعم الفني:

- اجعل محطة العمل الخاصة بك جاهزة للوصول.
- قم بكتابة الأرقام التسلسلية، وأرقام المنتج، وأسماء الطراز، وأرقام الطراز وضعهم أمامك.
- قم بتدوين أي رسائل خطأ ممكنة.
- قم بتدوين أي خيارات لبرامج إضافية.
- قم بتدوين نظام التشغيل.
- قم بتدوين أية برامج أو أجهزة خارجية.
- قم بتدوين أية تفاصيل تتعلق بالمصاييح الواضحة الموجودة في مقدمة محطة العمل.
- قم بتدوين التطبيقات التي كنت تستخدمها عند مواجهتك للمشكلة.
- قم بتدوين حالة BIST الخاصة بمصدر الطاقة، إذا أمكن.

ملاحظة: عند الاتصال للحصول على خدمة أو دعم، قد يتم سؤالك على "رقم المنتج" (مثال: PS988AV) الخاص بمحطة العمل لديك. في حالة اشتغال محطة العمل الخاصة بك على "رقم منتج"، فيتم وضعه عادة بجوار الرقم التسلسلي لمحطة العمل الذي يتكون من ١٠ أو ١٢ رقم.

ملاحظة: راجع [معلومات حول التهيؤ، وملصق COA، وملصق الرقم التسلسلي في صفحة ١٠](#) للحصول على موقع ملصق "الرقم التسلسلي" الخاص بمحطة العمل لديك. يوجد الملصق الخاص بالرقم التسلسلي ورقم المنتج في معظم الطرازات، في الجزء الخلفي من محطة العمل.

للحصول على قائمة بكافة أرقام هواتف الدعم الفني حول العالم، قم بزيارة <http://www.hp.com/support>، حدد الدولة/المنطقة الخاصة بك، وانقر فوق **Contact HP** (اتصل بـ HP) الموجود في الزاوية العلوية اليسرى.